RED FLIP

T5144



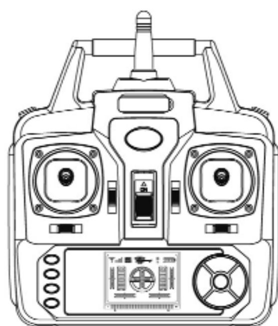


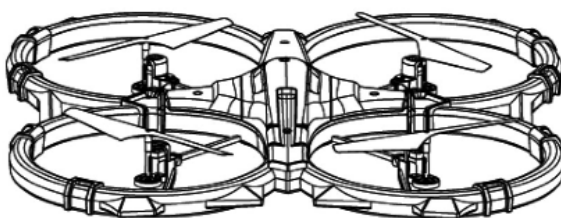
Longueur/ Gesamtlänge :	***580 mm***
Largeur/Breite :	***560 mm***
Hauteur/Höhe :	***100 mm***
Diamètre rotor (x4)/Rotordurchmesser (x4) :	***210 mm***
Poids en ordre de vol/ Gewicht :	***340 g***

CONTENU DE LA BOITE
PACKUNGSINHALT

Chargeur
Ladergerät









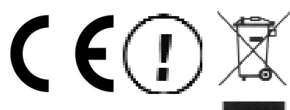


Emetteur
Sender

Quadrocoptère RED FLIP
Quattrocopter RED FLIP

Hélices
Rotorblatte

Notice
Anleitung



A LIRE AVANT UTILISATION
VOR GEBRAUCH DES RED FLIP SORGFÄLTIG LESEN

- Ne pas toucher ou s'approcher des pales en rotation
- Ne pas faire voler au-dessus de personnes
- Utilisation sous la surveillance d'un adulte nécessaire

- Berühren Sie niemals die drehenden Rotorblätter: Verletzungsgefahr!
- Fliegen Sie niemals über Personen oder Tieren
- Die Aufsicht der Eltern oder eines Erwachsenen bei der Benutzung des RED FLIP ist erforderlich

Consignes de sécurité :
- Ne pas modifier ce produit. Toutes modifications ou altérations de ce produit non approuvées par les instances responsables de la conformité pourraient déchoir l'utilisateur de son autorisation à utiliser le matériel.
- Toujours mettre en marche le RED FLIP après avoir mis en marche l'émetteur.
- Garder les mains, cheveux et vêtements larges éloignés des pales lorsque l'interrupteur du RED FLIP est en position ON.
- Eteindre en premier le RED FLIP puis l'émetteur lorsque ceux-ci ne sont pas utilisés.
- Enlever les piles de l'émetteur, lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- La surveillance d'un adulte est recommandée lors du vol.
- Garder l'hélicoptère bien en vue lors du vol.
- Utiliser des piles alcalines pour des performances optimales.
- Remplacer les piles dès que les performances faiblissent.
- Conserver ces intructions pour consultation ultérieure.
- Se conformer strictement au manuel d'instructions
- Le chargeur est spécialement conçu pour l'accu Li-xx du RED FLIP. Ne pas l'utiliser pour charger tout autre type d'accu.

Soins et entretien :
* Toujours enlever les piles de l'émetteur lorsqu'il reste longtemps hors service.
* Nettoyer le RED FLIP en l'essuyant avec un tissus propre humide.
* Garder le RED FLIP éloigné de toute source directe de chaleur.
* Ne pas immerger le RED FLIP dans l'eau : risque d'endommager les composants électroniques.

Précautions concernant les piles :
* Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
* Si l'émetteur est alimenté par des piles rechargeables, les enlever avant de les recharger.
* Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte.
* Ne pas mélanger les types de piles ou des piles neuves et usagées.
* N'utiliser que des piles similaires ou de performances équivalentes à celles utilisées.
* Installer les piles en respectant les polarités.
* Enlever les piles usagées de l'émetteur.
* Ne pas mettre en court circuit les bornes d'alimentation.

Le RED FLIP est alimenté par un accu Li-xx rechargeable. Veuillez prendre connaissance des consignes de sécurité suivantes :
* Ne pas jeter l'accu dans le feu ou sur une source de chaleur.
* Ne pas utiliser ou ranger l'accu à proximité d'une source de chaleur tel un feu ou un appareil de chauffage.
* Ne pas heurter l'accu ou le jeter contre une surface dure.
* Ne pas immerger l'accu dans l'eau. Le stocker dans un endroit sec et frais.
* Pour recharger l'accu n'utiliser que le chargeur conçu à cet effet.
* Ne pas décharger l'accu de manière excessive.
* Ne pas connecter l'accu à une prise de courant.
* Ne pas souder l'accu, ne pas le percer avec un clou ou tout autre objet pointu.
* Ne pas transporter ou stocker l'accu avec des objets métalliques tels collier, épingle à cheveux, etc...
* Ne jamais démonter ou modifier l'accu.
* Charger l'accu tous les 6 mois au moins.
* Eteindre l'appareil après utilisation.
* Recycler les accus usagés après avoir couvert les bornes avec de la bande isolante ou les avoir insérés dans un sac plastique individuel.

Remarques :
* L'aide d'un adulte est recommandée pour l'installation ou le remplacement des piles.
* Un environnement propice aux décharges électrostatiques peut causer un mauvais fonctionnement du RED FLIP et nécessiter une ré-initialisation.

Remarques à l'attention des adultes :
* Examiner régulièrement toutes les parties du RED FLIP.
* Si un dommage est constaté, le RED FLIP ne doit pas être utilisé avant réparation.
* Ce RED FLIP doit être utilisé uniquement avec l'émetteur/chargeur recommandé.
* Ne pas essayer de recharger d'autres accus avec le chargeur.

Sicherheitshinweise :
- Halten Sie Haare, Hände oder Kleidung von den Rotorblättern fern bzw. wenn diese auf ON stehen.
- Nehmen Sie niemals Änderungen am RED FLIP oder der Anlage vor, da sonst keine Garantie mehr möglich ist.
- Nach Benutzung, RED FLIP zuerst ausschalten und dann den Sender.
- Nehmen Sie die Batterien vom Sender, wenn dieser nicht benutzt wird.
- Sobald die Fernsteuerung nicht mehr zuverlässig funktioniert, ist es notwendig, neue Batterien einzufügen.
- Behalten Sie den RED FLIP beim Fliegen stets im Auge.
- Das Ladegerät für Li-Xx Akkus ist speziell für den Akku des RED FLIP konzipiert. Es darf nur zum Aufladen des Li-xx Akkus verwendet werden und niemals für andere Akkutypen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

Unterhalt und Pflege
- Nehmen Sie stets die Batterien aus dem Sender, wenn dieser nicht verwendet wird.
- Pflegen Sie stets Ihren RED FLIP mit einem sauberen Tuch.
- Halten Sie Ihren RED FLIP von Hitzequellen fern.
- Halten Sie Ihren RED FLIP stets vor Feuchtigkeit und Wasser fern.

Wichtige Hinweise zu den Batterien
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen niemals geladen werden.
- Wenn wiederaufladbare Batterien verwendet werden, nehmen Sie sie vor der Ladung aus dem Sender
- Wiederaufladbare Batterien insbesondere Li-Xx Akkus müssen von einem Erwachsenen geladen werden.
- Verwenden Sie niemals ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterietypen oder die eines identischen Typs.
- Achten Sie beim Einfügen der Batterien immer auf die richtige Polarität + und -.
- Nehmen Sie leere Batterien stets aus der Fernsteuerung.
- Schließen Sie die Anschlußklemmen niemals kurz.

Der RED FLIP ist mit einem wiederaufladbaren Li-xx Akku ausgestattet. Bitte beachten Sie hierzu folgende Sicherheitshinweise:
- Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer und halten Sie Ihn von allen Hitzquellen fern. (z. B. Heizung etc....)
- Stoßen Sie den Akku niemals gegen einen harten Gegenstand.
- Bringen Sie den Akku niemals mit Wasser oder Feuchtigkeit in Verbindung.
- Bewahren Sie den Akku immer an einem trockenen und kühlen Ort auf.
- Zum Aufladen des Akkus verwenden Sie bitte nur das hierfür vorgesehene Ladegerät.
- Entladen Sie den Akku nicht zu sehr.
- Schließen Sie den Akku niemals an eine Steckdose.
- Löten Sie niemals den Akku.
- Bohren Sie niemals einen spitzen Gegenstand in den Akku.
- Lagern Sie den Akku niemals mit Metallgegenständen.
- Nehmen Sie am Akku niemals Veränderungen vor oder versuchen Sie niemals diesen zu öffnen.
- Laden Sie den Akku mindestens alle 6 Monate einmal.
- Entsorgen Sie den Akku sachgemäß, indem Sie die Pole mit Isolierband verkleben und ihn in eine Plastiktüte einfügen.

Wichtige Hinweise
- Der Wechsel der Batterien sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- An Orten, wo sich der RED FLIP elektronisch aufladen könnte, ist es möglich, daß Betriebsstörungen auftreten.

Besondere Hinweise für Erwachsene

- Prüfen Sie vor Benutzung alle Teile des RED FLIP.
- Der RED FLIP darf nur in Verbindung mit dem empfohlenen Ladegerät betrieben werden.

AVERTISSEMENT SUR LES ACCUS LITHIUM POLYMERE !

ATTENTION !
INFORMATIONS ET CONSEILS D'UTILISATION CONCERNANT
LES CELLULES ET PACKS D'ACCUS LITHIUM POLYMÈRE.

Les accus de type lithium Polymère plus couramment appelés (LIPO) sont à utiliser en respectant scrupuleusement les consignes. Aussi bien pour leur charge, décharge et stockage.

Un non respect des consignes d'utilisation peut entraîner un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.

Le non respect des consignes d'utilisation peut aussi entraîner une perte de performances des cellules ou d'autres défauts. Ainsi que le stockage à des températures trop élevées ou trop faibles.

CONSEILS PARTICULIERS CONCERNANT LA CHARGE DE CELLULES LIPO

Utiliser exclusivement le chargeur fourni pour recharger le pack d'accus LIPO.

L'accu LIPO à recharger doit se trouver posé sur une surface plane non inflammable résistant à la chaleur et non conductrice pendant sa charge.

Eloignez aussi tout objet inflammable de la zone de charge.

La recharge ainsi que la décharge d'accus LIPO ne doit jamais se faire sans surveillance.
En fin de charge, débrancher la batterie ainsi que le chargeur.

Une tension de charge supérieure à 4,2V par cellule est interdite, elle détruirait la cellule et pourrait engendrer un incendie.

CONSIGNES CONCERNANT LA DÉCHARGE DES CELLULES LIPO

Respectez toujours les polarités. Une cellule LIPO rechargée avec une inversion de polarités rend la cellule inutilisable et peut entraîner une réaction chimique ainsi que déclencher un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.

Il ne faut pas trop décharger les cellules, si vous remarquez une baisse de performance de votre modèle arrêtez le dans les plus brefs délais.
Une décharge trop importante peut entraîner une diminution de performance des cellules LIPO.

Stabilité de l'enveloppe aluminium.
L'enveloppe protectrice en film d'aluminium est fragile et peut être facilement percée ou abîmée. Tout dommage sur cette enveloppe rend la cellule impropre à l'utilisation, c'est pourquoi il faut installer le pack dans le modèle afin que même en cas de crash il ne subisse pas de dommages, ou de déformations. En cas de court-circuit l'accu pourrait prendre feu. Toute exposition à une température supérieure à 70° peut entraîner une fuite d'électrolyte et rendre celui-ci hors d'usage.

PAS D'UTILISATION DE CELLULES DÉFAILLANTES

- Des cellules abîmées ne doivent en aucun cas être utilisées
- Une cellule défaillante se reconnaît à :
  - Enveloppe extérieure abîmée ou percée
  - Cellule déformée
  - Odeur anormale
  - Fuite d'électrolyte

Si un ou plusieurs défauts sont constatés il faut alors rapporter l'accu à un point de collecte de batteries usagées.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les accus ne doivent pas êtres incinérés, il ne faut pas plonger les cellules dans un liquide, Les accus ne doivent pas être manipulés par des enfants, et doivent être stockés hors de leur portée. Ne démontez jamais une cellule LIPO, ceci pourrait entraîner un court-circuit interne, et peut entraîner une ,réaction chimique ainsi que déclencher un incendie, une explosion, un dégagement de fumée nocive.
Le contact avec l'électrolyte est à éviter avec toute partie du corps, en cas de contact laver immédiatement la partie du corps à grande eau et allez consulter un médecin.
Ne laisser jamais un accu LIPO dans le modèle quand vous ne l'utilisez pas. L'accu LIPO à recharger doit se trouver posé sur une surface plane non inflammable résistant à la chaleur et non conductrice pendant sa charge.
Des accus LIPO extrêmement déchargés perdent leurs performances.

WICHTIGE SICHERHEITS-INFORMATIONEN FÜR LITHIUM POLYMER ZELLEN !

Lithium-Polymer-Akkus (Kurzform: LiPo-Akkus) bedürfen besonders aufmerksamer Behandlung. Dies gilt sowohl bei Ladung und Entladung als auch bei Lagerung und sonstiger Handhabung. Hierbei sind die besonderen Spezifikationen einzuhalten.

Fehlbehandlung kann zu Feuer, Rauchentwicklung, Explosionen, und Vergiftungsgefahr führen. Daneben führt die Nichtbeachtung der Anleitungs- und Warnhinweise zu Leistungsbußen und sonstige Defekten. Die unsachgemäße Lagerung bei zu hohen und niedrigen Temperaturen kann eine allmähliche Verringerung der Kapazität zur Folge haben.

Besondere Hinweise zur Ladung von LiPo-Akkus.
Für die Ladung darf nur das Mitgelieferte Ladegerät verwendet werden.

Weitere Hinweise zur Handhabung
Der zu Ladende Akku muss sich während des Ladevorganges auf einer nicht brennbaren, hitzbeständigen und nicht leitende Unterlage befinden! Auch sind brennbaren oder Leicht entzündliche Gegenstände von der Ladeanordnung fernzuhalten. Akkus dürfen nur unter Aufsicht geladen und entladen werden.
Eine Spannung von über 4,2V pro Zelle muss auf jeden Fall vermieden werden, da die Zelle sonst dauerhaft beschädigt wird und ein Feuer verursachen kann.
Laden sie niemals die Akkuzellen mit falscher Polarität. Wenn der Akku verpolt geladen wird, gibt es unnormale chemische Reaktionen und der Akku wir unbrauchbar. Die folgen wären, ein eventuell Feuer, Rauchentwicklung, Explosionen und Vergiftungsgefahr.

Besondere Hinweise zur Entladung von LiPo-Akkus
Eine Unterladung von unter 2,5V pro Zelle schädigt die Zellen dauerhaft und ist daher unbedingt zu vermeiden. Deshalb müssen Sie den Motor abstellen sobald Sie einen starken Leistungsabfall bemerken.

Stabilität der Gehäusefolie
Die Aluminium Gehäusefolie kann leicht durch Scharfe Gegenstände beschädigt werden. Beschädigungen der Folie machen den Akku unbrauchbar. Der Akku muss deshalb so in das Modell eingebaut werden, das auch bei einem Absturz oder Crash der Akku nicht verformt werden kann. Bei einem Kurzschluss könnte der Akku brennen. Ebenso können Temperaturen über 70° das Gehäuse beschädigen, so dass dieses undicht wird. Dies hat einen Elektrolytverlust zur Folge, der Akku wird unbrauchbar und ist zu entsorgen.

Keine Nutzung von beschädigten Zellen
Beschädigte Zellen dürfen auf keinen Fall weiter verwendet werden.
Kennzeichen beschädigter Zellen sind unter anderem: Beschädigte Gehäuseverpackungen, Verformung der Akkuzellen, Geruch von Elektrolyte oder auslaufende Elektrolyte. In Diesen Fällen ist eine weitere Verwendung der Akkus nicht mehr zulässig. Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

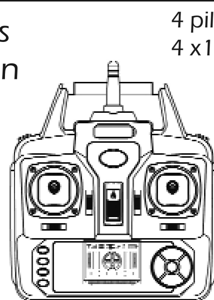
Allgemeine Warnhinweise
Die Akkus dürfen nicht in Feuer gelangen. Ebenso nicht in Flüssigkeiten gelangen. Jeder Kontakt mit Flüssigkeit gleich welcher Art ist zu vermeiden.
Einzelne Zellen oder Akkus sind kein Spielzeug und dürfen deshalb nicht in die Hände von Kinder gelange. Akkus/Zellen außerhalb der Reichweite von Kinder aufbewahren. Zerlegen sie niemals einen LiPo-Akku. Das zerlegen eines Akkus kann interne Kurzschlusse verursachen. Gasentwicklung, Feuer und Explosionen oder andere Problemen können die Folgen sein. Die in der LiPo-Akkus enthaltenen Elektrolyte und Elektrolytdämpfe sind gesundheitsschädlich.
Vermeiden Sie in jedem Fall direktem Kontakt mit Elektrolyte. Bei Kontakt von Elektrolyte mit Haut, Augen oder anderen Körperteilen muss eine sofortiges aus- oder Abspülen mit ausreichend frischem Wasser vorgenommen werden, anschließend muss ein Arzt konsultiert werden. Einem im Modell eingesetzten Akku immer entnehmen, wenn dieses gerade nicht verwendet wird. Akkus immer rechtzeitig aufladen. Akkus auf einer nicht brennbaren, hitzbeständigen und nicht leitende Unterlage lagern! Tiefentladene LiPo Akkus sind defekt und dürfen nicht mehr verwendet werden.

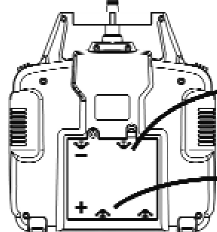
• LiPo Akku Laden
Lassen Sie den Akku unbedingt völlig abkühlen , bevor Sie in erneut laden!
Lassen Sie den Akku nach dem Laden kurz abkühlen, bevor Sie ihn im Modell einsetzen !
Beachten Sie die Hinweise in der Anleitung. Sobald der Heli über die Fernsteuerung aufgeladen ist, ziehen Sie den Ladestecker wieder heraus. Sollte der Stecker dennoch angeschlossen bleiben, besteht überhitzungsgefahr - im schlimsten Fall sogar die Gefahr, daß der Akku Feuer fängt !

INSTALLATION DES PILES DANS L'EMETTEUR ET CHARGE DE LA BATTERIE
EINBAU DER BATTERIEN UND LADEVORGANG

Installation des piles
Einbau der Batterien

4 piles 1,5 V AA
4 x1.5V AA Batterien





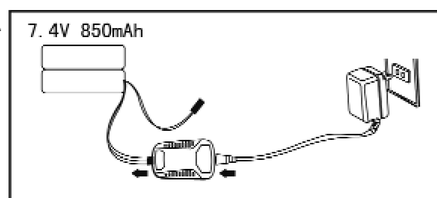
Couvercle du compartiment de piles
Batterie-Gehäuseklappe

Retirer le couvercle du compartiment à piles et insérer 4 piles alcalines 1,5V type AA en respectant les polarités.
Nehmen Sie die Batterie Gehäuseklappe ab und fügen Sie 4 alkalische Batterien des Typs 1.5V AA ein.
Achten Sie hierbei auf die richtige Polung.

Charge du quadrocoptère
Ladung des Quattrocopters

Avant de procéder à la charge de la batterie, retirer celle-ci du modèle et la poser sur un support non inflammable. Brancher l'alimentation dans la prise murale puis connecter la prise mini jack au chargeur. Insérer la prise d'équilibrage de la batterie (prise blanche) sur la prise d'équilibrage du chargeur. La charge démarre. Un cycle de charge complet peut durer aux alentours de 2 h . A la fin de la charge, le chargeur se coupe automatiquement. Une charge complète permettra d'effectuer un vol de 6 à 7 min. En fin de charge, toujours débrancher la batterie et le chargeur. Ne pas laisser le chargeur et la batterie sans surveillance pendant la charge.

Vor dem Laden des Akkus, stellen Sie diesen auf einen feuersicheren Untersatz. Netzteil an der Steckdose schließen und Mini Jack an Lader schließen. Bringen Sie während des Ladevorgangs den ON/OFF Schalter des Helis auf „OFF". Um zum Akku zu gelangen, nehmen Sie die Kabinenhaube ab und fügen Sie den Balancerstecker des Akkus (weißer Stecker) in die Balancer / Lader Buchse. Ein vollständiger Ladezyklus sollte ca. 2 Stunden dauern. Nach Ende des Ladevorgangs schaltet der Lader automatisch ab. Ein vollgeladener Akku reicht für einen Flug von ca. 6-7 Minuten. Wenn Akku geladen ist, Ladegerät und Akku abschließen. Lassen Sie das Ladegerät während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt – Brandgefahr !

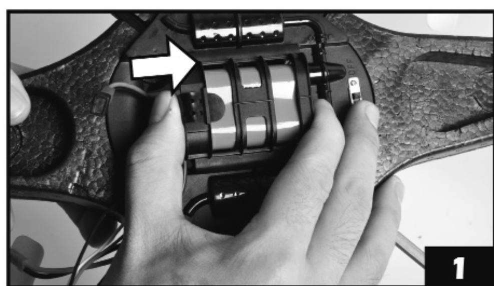


Lorsque la charge démarre, le voyant vert s'allume. En fin de cycle de charge, le voyant vert s'éteint. Débrancher la batterie puis le chargeur.
Bei Ladebeginn leuchtet die LED grün. Sobald Ladevorgang beendet ist, geht die grüne LED aus. Akku und Lader abnehmen.

Note : Lorsque le quadrocoptère n'est pas utilisé, il est conseillé de débrancher la batterie et le chargeur. Pendant la charge, ne jamais laisser l'ensemble quadrocoptère et chargeur sans surveillance.

Hinweis: Wenn der Quadcopter nicht benutzt wird, empfehlen wir, stets den Akku abzunehmen.

INSTALLATION DE LA BATTERIE DANS LE MODELE
EINBAU DES AKKUS IN DAS MODELL

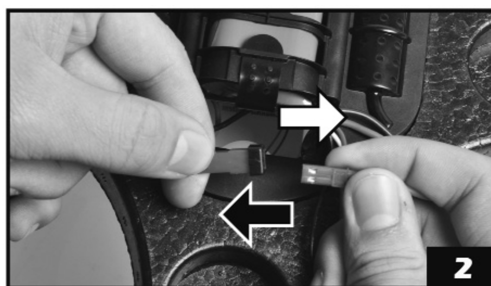


Installation de la batterie dans le quadrocoptère

Insérer la batterie dans le logement se trouvant sous l'appareil. Une fois en place, sécuriser à l'aide de la languette de maintien.

Einbau des Akkus in den Quattrocopter

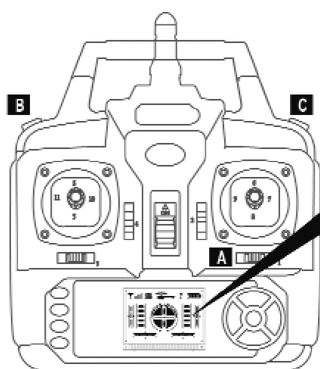
Fügen Sie den Akku in das Gehäuse unter dem Chassis ein. Befestigen Sie den Akku anhand des Befestigungsteils.

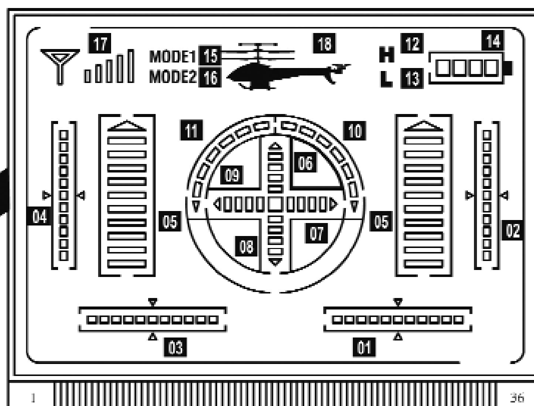


Connecter la prise d'accu en respectant les polarités.

Schließen Sie den Akku an und achten Sie auf die richtige Polung.

Emetteur MODE 2
Sender Modus 2

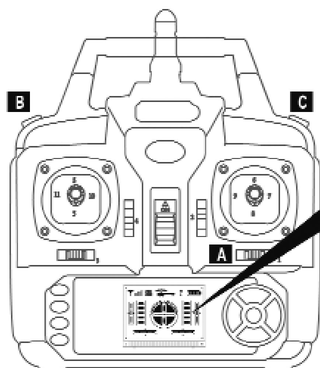


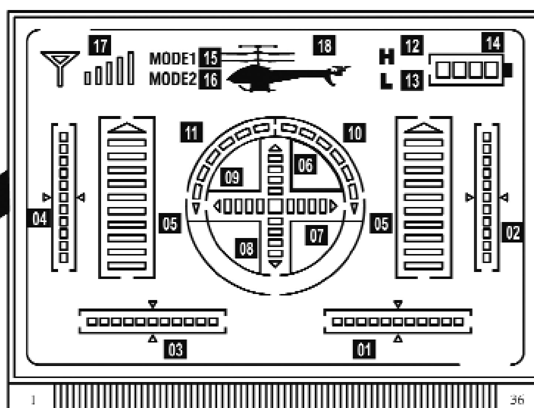


01 : Indique la position du trim de translation G / D
02 : Indique la position du trim de translation AV / AR
03 : Indique la position du trim de pivotement G / D
04 : Indique la position du trim de gaz
05 : Indique le niveau de gaz en cours d'utilisation
06 : Indique le niveau de translation vers l'avant
07 : Indique le niveau de translation vers la droite
08 : Indique le niveau de translation vers l'arrière
09 : Indique le niveau de translation vers la gauche
10 : Indique le niveau de pivotement vers la droite
11 : Indique le niveau de pivotement vers la gauche
12 : Indique le mode "H" ou "Expert" (commandes rapides) en appuyant sur le bouton B
13 : Indique le mode "L" ou "Débutant" (commandes lentes) en appuyant sur le bouton B
14 : Indique le niveau des piles de l'émetteur
15-16 : Indique le mode de l'émetteur (Mode 2 ou Mode 4)
17 : Indique le niveau de réception du signal
18 : Indique que la radio est en marche et que les fonctions sont actives
C : Bouton permettant d'effectuer des flips

01: zeigt die Position der Trimmung für Roll links/rechts an
02: zeigt die Position der Trimmung für Nick vorwärts/rückwärts an
03: zeigt die Position der Trimmung für die Drehung über Achse links/rechts an
04: zeigt die Position der Gastrimmung an
05: zeigt das Gasniveau während des Fluges an
06: zeigt Niveau an: Nick vorwärts
07: zeigt Niveau an: Roll rechts
08: zeigt Niveau an: Nick rückwärts
09: zeigt Niveau an: Roll links
10: zeigt Niveau an: Drehung über Achse rechts
11: zeigt Niveau an: Drehung über Achse links
12: zeigt den Modus „H" oder „Expert" (schnelle Steuerung) an, indem man die B Taste drückt.
13: zeigt den Modus „L" oder „Einsteiger" (langsame Steuerung) an, indem man die B Taste drückt.
14: zeigt den Ladestand der Sender Akkus an.
15-16: zeigt den Sendermodus an (Modus 2 oder Modus 4)
17: zeigt die Empfangsstärke des Signals an.
18: zeigt an, daß der Sender funktioniert und daß die Funktionen aktiv sind.
C: Taste für die Flipfunktion.

Emetteur MODE 4
Sender Modus 4





01 : Indique la position du trim de pivotement G / D
02 : Indique la position du trim de translation AV / AR
03 : Indique la position du trim de translation G / D
04 : Indique la position du trim de gaz
05 : Indique le niveau de gaz en cours d'utilisation
06 : Indique le niveau de translation vers l'avant
07 : Indique le niveau de translation vers la droite
08 : Indique le niveau de translation vers l'arrière
09 : Indique le niveau de translation vers la gauche
10 : Indique le niveau de pivotement vers la droite
11 : Indique le niveau de pivotement vers la gauche
12 : Indique le mode "H" ou "Expert" (commandes rapides) en appuyant sur le bouton B
13 : Indique le mode "L" ou "Débutant" (commandes lentes) en appuyant sur le bouton B
14 : Indique le niveau des piles de l'émetteur
15-16 : Indique le mode de l'émetteur (Mode 2 ou Mode 4)
17 : Indique le niveau de réception du signal
18 : Indique que la radio est en marche et que les fonctions sont actives
C : Bouton permettant d'effectuer des flips

01: zeigt die Position der Trimmung für die Drehung über Achse links/rechts an.
02: zeigt die Position der Trimmung für Nick vorwärts/rückwärts an.
03: zeigt die Position der Trimmung für Roll links/rechts an.
04: zeigt die Position der Gastrimmungen
05: zeigt das Gasniveau während des Fluges an.
06: zeigt Niveau an: Nick vorwärts
07: zeigt Niveau an: Roll rechts
08: zeigt Niveau an: Nick rückwärts
09: zeigt Niveau an: Roll links
10: zeigt Niveau an: Drehung über Achse rechts
11: zeigt Niveau an: Drehung über Achse links
12: zeigt den Modus „H" oder „Expert" (schnelle Steuerung) an, indem man die B Taste drückt.
13: zeigt den Modus „L" oder „Einsteiger" (langsame Steuerung) an, indem man die B Taste drückt.
14: zeigt den Ladestand der Sender Akkus an.
15-16: zeigt den Sendermodus an (Modus 2 oder Modus 4)
17: zeigt die Empfangsstärke des Signals an.
18: zeigt an, daß der Sender funktioniert und dass die Funktionen aktiv sind.
C: Taste für die Flipfunktion.

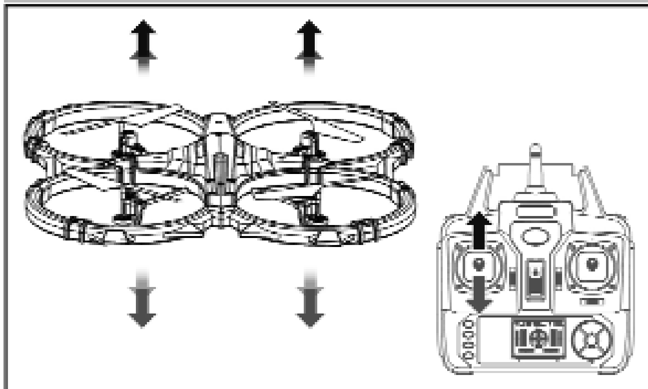
PASSAGE DE MODE 2 EN MODE 4 :
Déplacer le bouton A vers la droite puis mettre en route l'émetteur. Effectuer cette manipulation jusqu'à obtenir le mode souhaité.

ÜBERGANG VON MODUS 2 IN DEN MODUS 4:
Bewegen Sie den A Schalter nach rechts und schalten Sie den Sender ein. Führen Sie diesen Vorgang solange durch, bis Sie in den gewünschten Modus gelangen.

PILOTAGE DE VOTRE QUADROCOPTERE
DIE STEUERUNG IHRES QUATTROCOPTERS

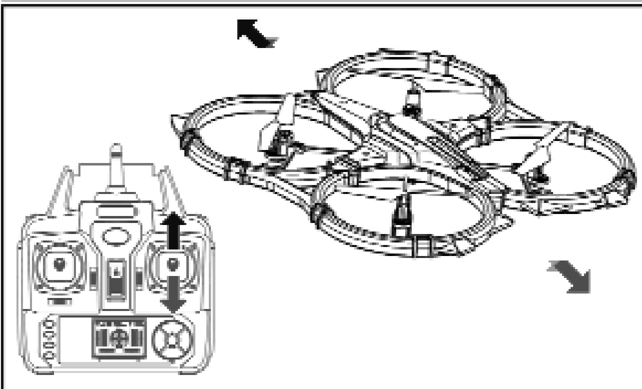
MODE 2 - MODUS 2

MONTER - DESCENDRE
AUF/AB



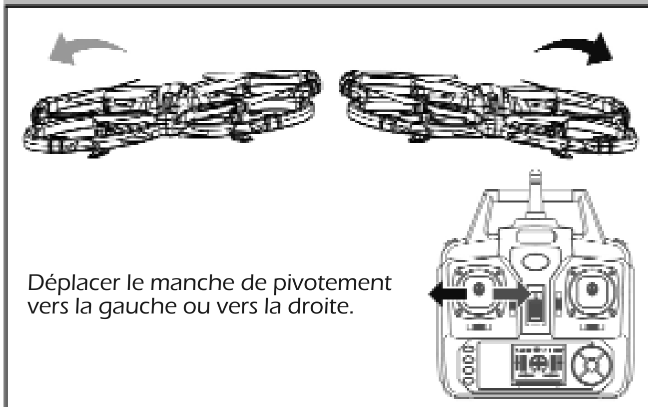
Déplacer le manche de gaz vers le haut pour monter et le redescendre progressivement pour descendre.
Bewegen Sie den Gasknüppel nach oben um aufzusteigen und nach hinten um abzusteigen.

TRANSLATION AVANT - ARRIERE
NICK



Déplacer le manche de translation vers l'avant ou vers l'arrière.
Bewegen Sie den Nick Knüppel nach oben oder nach unten.

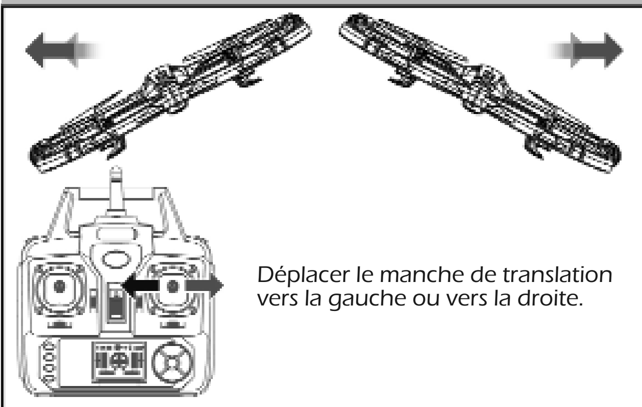
PIVOTEMENT GAUCHE - DROITE
SCHWENKEN NACH LINKS UND RECHTS



Déplacer le manche de pivotement vers la gauche ou vers la droite.

Bewegen Sie den Schwenkknüppel nach links oder nach rechts.

TRANSLATION GAUCHE - DROITE
ROLL

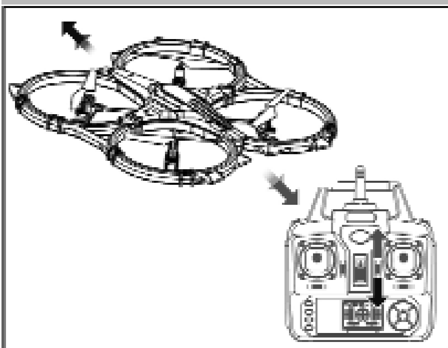


Déplacer le manche de translation vers la gauche ou vers la droite.

Bewegen Sie den Rollknüppel nach links oder nach rechts.

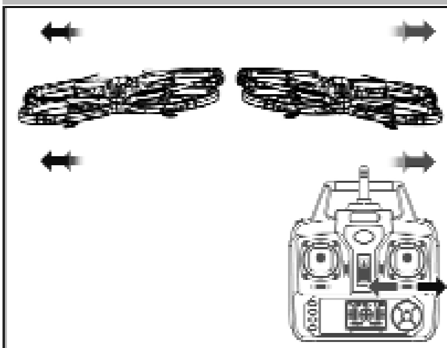
REGLAGE DES TRIMS EINSTELLUNG DER TRIMMUNGEN

Trim translation AV / AR
Trimmung für Nick



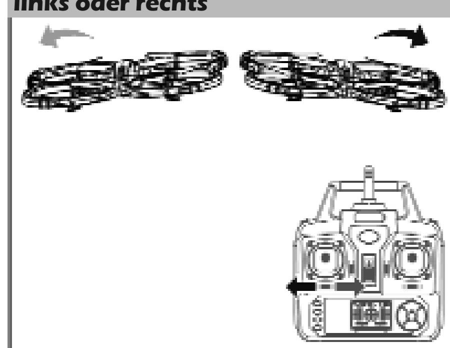
Actionner le trim de translation AV/AR jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Nick-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

Trim translation gauche - droite
Trimmung für Roll



Actionner le trim de translation G/D jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Roll-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

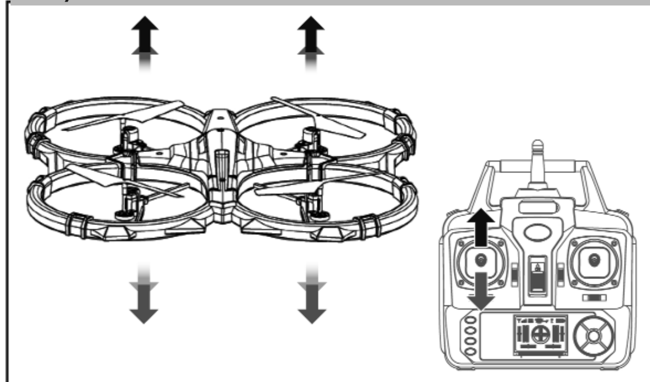
Trim de pivotement gauche - droite
Trimmung für das Schwenken nach links oder rechts



Actionner le trim de pivotement G/D jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Schwenkungs-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

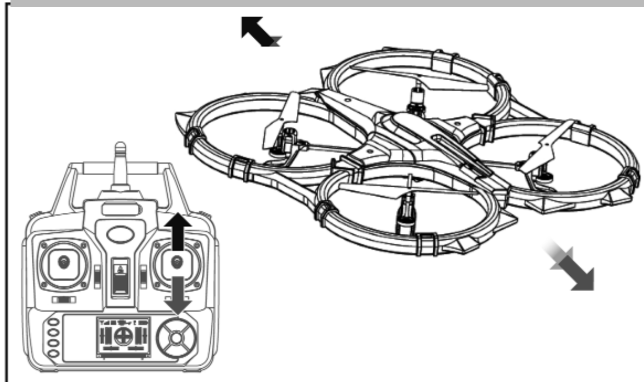
MODE 4 - MODUS 4

MONTER - DESCENDRE
AUF/AB



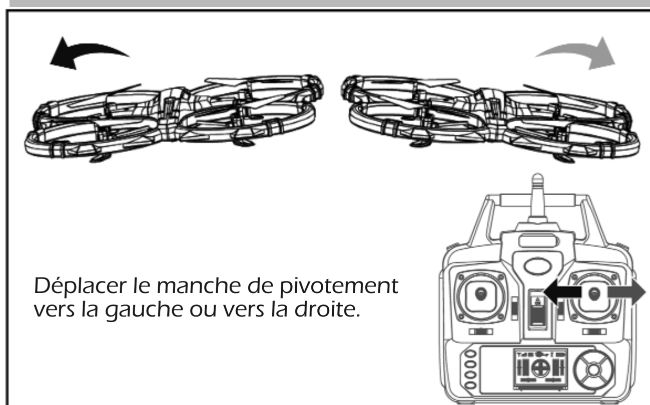
Déplacer le manche de gaz vers le haut pour monter et le redescendre progressivement pour descendre.
Bewegen Sie den Gasknüppel nach oben um aufzusteigen und nach hinten um abzusteigen.

TRANSLATION AVANT - ARRIERE
NICK



Déplacer le manche de translation vers l'avant ou vers l'arrière.
Bewegen Sie den Nick Knüppel nach oben oder nach unten.

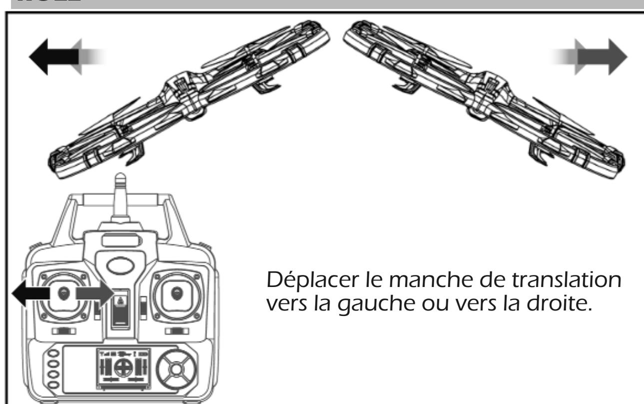
PIVOTEMENT GAUCHE - DROITE
SCHWENKEN NACH LINKS UND RECHTS



Déplacer le manche de pivotement vers la gauche ou vers la droite.

Bewegen Sie den Schwenkknüppel nach links oder nach rechts.

TRANSLATION GAUCHE - DROITE
ROLL

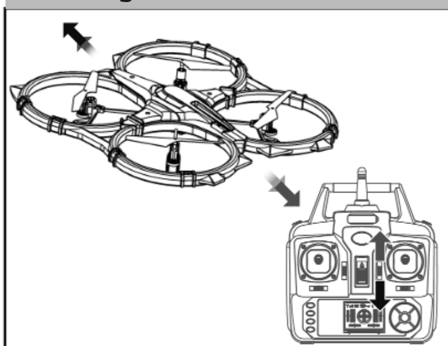


Déplacer le manche de translation vers la gauche ou vers la droite.

Bewegen Sie den Rollknüppel nach links oder nach rechts.

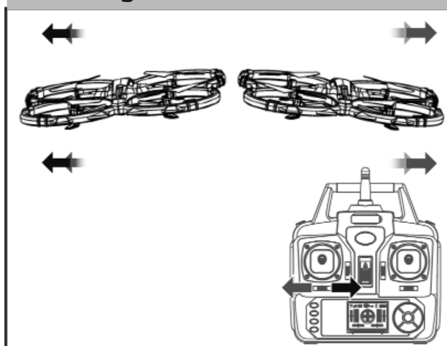
REGLAGE DES TRIMS — EINSTELLUNG DER TRIMMUNGEN

Trim translation AV / AR
Trimmung für Nick



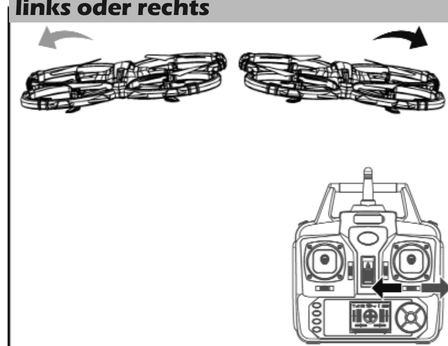
Actionner le trim de translation AV/AR jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Nick-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

Trim translation gauche - droite
Trimmung für Roll



Actionner le trim de translation G/D jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Roll-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

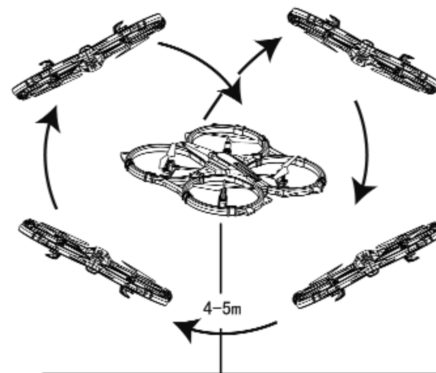
Trim de pivotement gauche - droite
Trimmung für das Schwenken nach links oder rechts



Actionner le trim de pivotement G/D jusqu'à ce que le modèle soit stable.
Agieren Sie solange an der Schwenkungs-Trimmung bis das Modell stabil fliegt.

FIGURES 3D LOOPING AV/AR OU FLIP G/D
FLUGFIGUREN: 3D LOOPING VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS UND FLIP LINKS/RECHTS

Après s'être familiarisé avec le vol normal, il sera possible d'effectuer de simples accrobaties. Pour cela, il faut procéder comme suit :
- faire décoller le quadrocoptère jusqu'à atteindre une hauteur de 4-5 m environ.
- appuyer et maintenir le bouton C
- actionner le manche de translation AV/AR ou G/D pour réaliser la figure (360°)
- une fois la figure réalisée, relâcher le bouton C



Nachdem Sie sich mit dem normalen Flug Ihres RED FLIP vertraut gemacht haben, können Sie nun Kunstflugfiguren wie den 3D Looping oder den Flip erlernen.
Um dies zu tun, müssen Sie wie folgt vorgehen:
- Lassen Sie Ihren RED FLIP bis auf ca. 4-5 Meter Höhe steigen.
- Drücken Sie die C Taste
- Bewegen Sie den Nickknüppel (vorwärts/rückwärts) oder den Rollknüppel (links/rechts), um eine 360° Figur zu realisieren.
- Sobald die Figur realisiert ist, gehen Sie von der C Taste.

LISTE DES PIECES DETACHEES
ERSATZTEILE

T5144/1	Châssis extérieur	Außenchassis
T5144/2	Carosserie RED FLIP	Karosserie RED FLIP
T5144/3	Kit hélices	Satz Rotorblätter
T5144/4	Kit moteur A + poutre	A Motor Satz + Stange
T5144/5	Kit moteur B + poutre	B Motor Satz + Stange
T5144/6	Châssis intérieur	Innenchassis
T5144/7	Support de batterie	Akkuhalterung
T5144/8	Module électronique PCB	PCB elektronisches Modul
T5144/9	Batterie de RED FLIP	Akku RED FLIP
T5144/10	Chargeur RED FLIP	Ladegerät RED FLIP
T5144/11	Radio RED FLIP	Sender RED FLIP


T5144/1

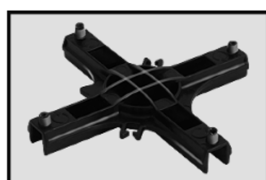

T5144/2

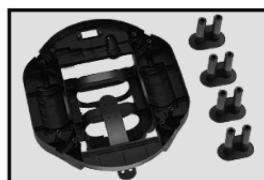


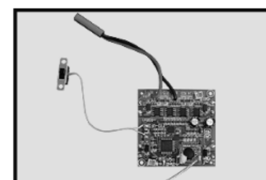
T5144/3

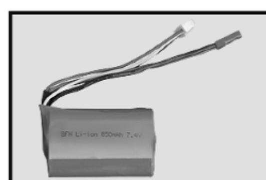

T5144/4


T5144/5


T5144/6


T5144/7

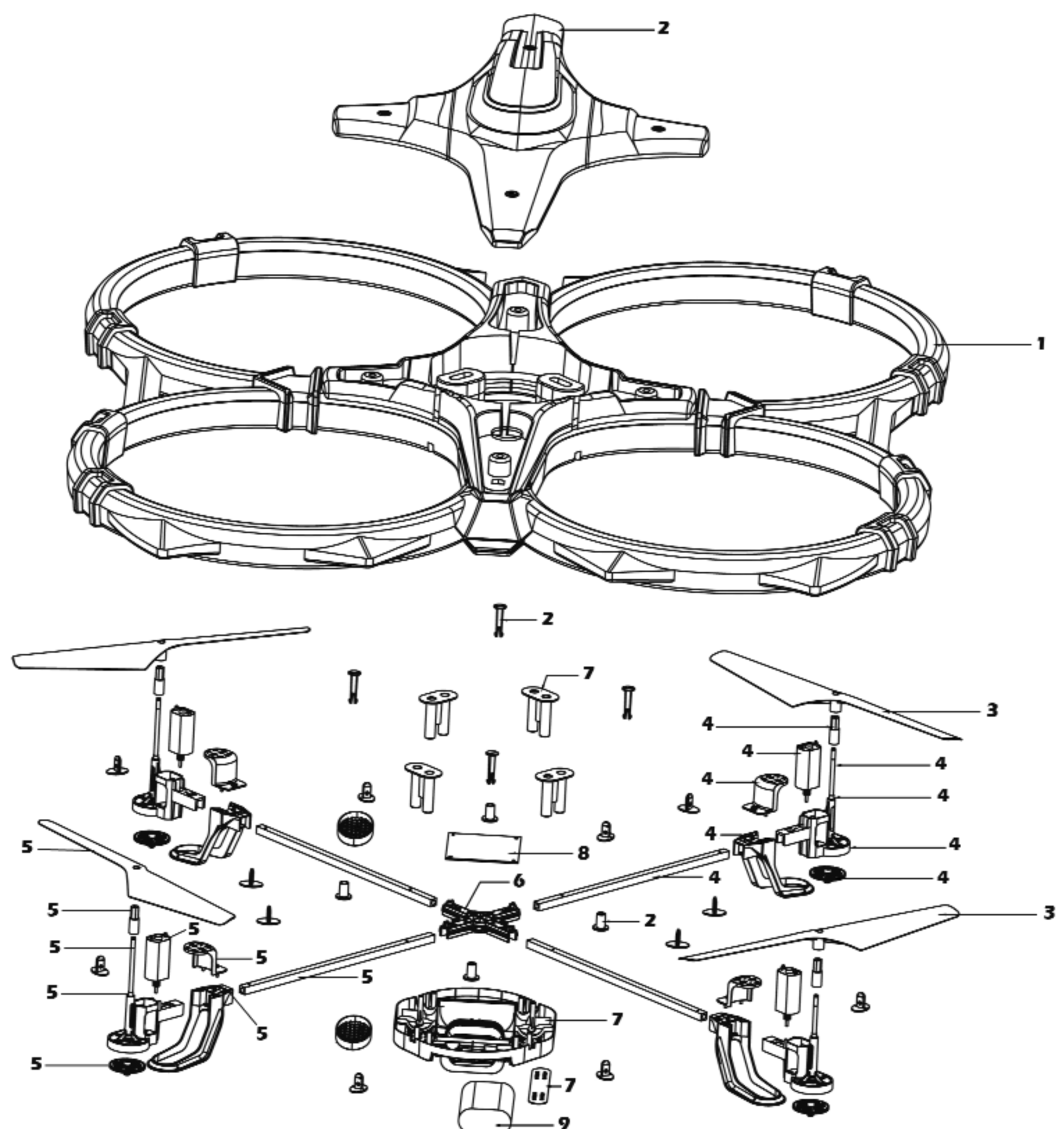

T5144/8


T5144/9



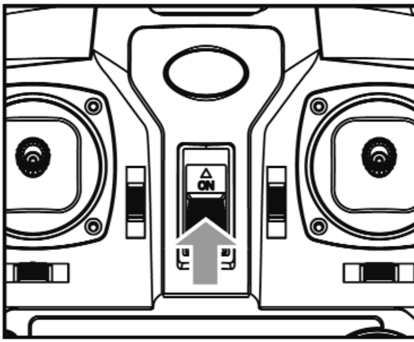
T5144/10

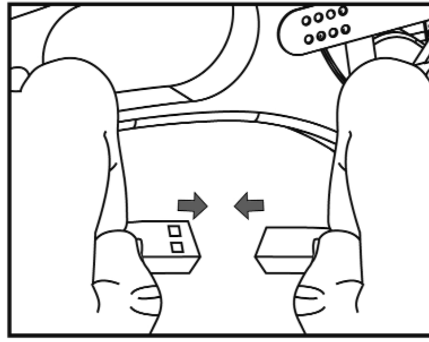

T5144/11

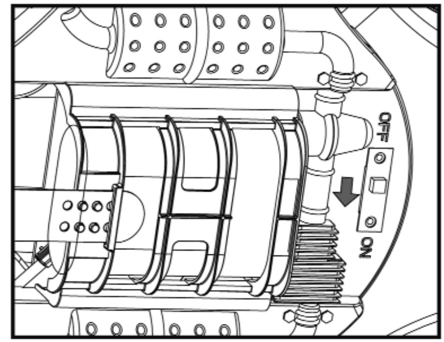


1	T5144/1	7	T5144/7
2	T5144/2	8	T5144/8
3	T5144/3	9	T5144/9
4	T5144/4	10	T5144/10
5	T5144/5	11	T5144/11
6	T5144/6		

Procédure de "Bind" (Appairage)
"Bind" Prozedur







A EFFECTUER LORS DE CHAQUE MISE EN ROUTE

1. Placer votre quadrocoptère sur un support plan.
2. Insérer la batterie dans le logement et la brancher en respectant les polarités.
3. Placer l'interrupteur sur "ON" puis allumer la radio. La LED de la radio clignote et un "bip" retentit deux fois.
4. Déplacer le manche de gaz en position maxi, un "bip" retentit. Déplacer le manche de gaz en position mini, un nouveau "bip" retentit et la LED de la radio s'allume en continu indiquant que le "Bind" a été réalisé avec succès.

Un mouvement sur le manche de gaz fera décoller l'appareil.

DIE BIND PROZEDUR MUSS BEI JEDEM NEUSTART DES MODELLS DURCHGEFÜHRT WERDEN

1. Stellen Sie Ihnen Quadcopter auf einen flachen Untersatz.
2. Fügen Sie den Akku in das Gehäuse ein. Schließen Sie den Akku an und achten Sie dabei auf die richtige Polung.
3. Stellen Sie den Schalter auf "ON" und schalten Sie Ihren Sender ein. Die Sender – LED blinkt und ein Bip Ton ertönt zweimal.
4. Bewegen Sie den Gasknüppel in maximale Position, ein Bip Ton ertönt. Bewegen Sie den Knüppel in minimale Position, ein weiterer Bip Ton ertönt und die Sender – LED leuchtet konstant. Dies zeigt an, daß die Bind Prozedur erfolgreich durchgeführt wurde.

Bewegen Sie nun den Gasknüppel, um Ihren Quattrocopter zum Abheben zu bringen.

DECLARATION DE CONFORMITÉ CE
DECLARATION OF CONFORMITY EC

Je déclare par la présente que le produit :
I hereby declare that the product :

Type (désignation du produit, type ou modèle, numéro de lot ou de série) :
RC QUADROCOPTER RED FLIP 2,4 Ghz
Type (name of product, type or model, batch or serial number :
RC QUADCOPTER RED FLIP 2,4 Ghz

Affectation : Modèle réduit radiocommandé
Intended purpose : Remote Control Model

Correspond aux exigences fondamentales de l'article 3 et autres prescriptions correspondantes de la Directive 1999/5/CE dans la mesure où il est utilisé conformément à la destination.
Complies with essential requirements of article 3 and the other relevant provisions of the Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Exigences en matière de protection par rapport à la compatibilité électromagnétique et spectre radio.
Protection requirements concerning electromagnetic compatibility and radio frequency spectrum.

Correspond aux exigences fondamentales de la Directive 2006/95/CE relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.
Complies with essential requirements of the Directive 2006/95/EC relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

Normes appliquées : **Standarts applied :**	**EN 300 440-2 V1.4.1:2010** **ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011** **EN 301 489-03 V1.4.1:2002** **EN55014-1:2006+A1+A2-2012** **EN 62479:2010**
Adresse du fabricant : **Manufacturer address :**	**T2M SAS** **Zone Industrielle – BP 30006** **F-57381 FAULQUEMONT Cedex** **info@t2m.tm.fr**
Personne responsable : **Responsible person :**	**André THIRION - Directeur Général / General Manager**



Faulquemont, Avril 2014 / April 2014

Lieu et date de délivrance **Place and date issue**	**Nom et signature** **Name and signature**



www.t2m-rc.fr



ATTENTION

Ceci est un véritable modèle réduit radiocommandé.
Produit destiné aux modélistes/utilisateurs d'au moins 14 ans.
Tenir hors de portée des enfants.

Conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.
Veuillez lire entièrement la notice d'utilisation et bien assimiler les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser votre modèle réduit.



ACHTUNG

Dies ist ein echtes RC Modell.
Das RC Model ist geeignet für Benutzer ab 14 Jahren.
Es ist von Kindern fernzuhalten.

Die Verpackung als Referenz aufbewahren.
Vor Benutzung Ihres RC Modells ist es notwendig, die Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen.

T2M • BP30006
Zone Industrielle
F-57381 FAULQUEMONT Cedex
info@t2m.tm.fr

T2M Deutschland
Winterbergstrasse 24a
D-66119 SAARBRÜCKEN
hobby@t2m.tm.fr